

外国特許出願の言語およびルート表

志賀国際特許事務所 外国技術部 2022/05/23更新

国コード	国名	出願ルート	出願言語	外国語出願	外国語出願時の 翻訳文提出期限
AR	アルゼンチン	パリ	スペイン語		
AT	オーストリア	パリ、PCT30、EPC	独語、英語、仏語		
AU	オーストラリア	パリ、PCT31	英語		
BE	ベルギー	パリ、ユーロPCT、EPC	仏語、オランダ語		
BG	ブルガリア	パリ、PCT31、EPC	ブルガリア語		
BO	ボリビア	パリ	スペイン語		
BR	ブラジル	パリ、PCT30	ポルトガル語	英語出願可(願書、タイトル、要約及びクレームはポルトガル語必要)	出願から30日
CA	カナダ	パリ、PCT30	英語、仏語		
CH/LI	スイス・リヒテンシュタイン	パリ、PCT30、EPC	仏語、独語、イタリア語		
CL	チリ	パリ、PCT30	スペイン語		
CN	中国	パリ、PCT30+2ヶ月延長	中国語		
CO	コロンビア	パリ、PCT31	スペイン語		
DE	ドイツ	パリ、PCT31(2022/5/1から)、EPC	独語	外国語出願可(PCT移行時は不可)	出願から3月
DK	デンマーク	パリ、PCT31、EPC	デンマーク語、英語		
DZ	アルジェリア	パリ、PCT31	アラビア語、仏語 英語出願可		出願から3月
EA	ユーラシア特許 (アルメニア、アゼルバイジャン、ベラルーシ カザフスタン、キルギス、モルドバ、ロシア連邦、タジキスタン、トルクメニスタン)	パリ、PCT31	ロシア語	外国語出願可	出願から2月
EP	ヨーロッパ特許	パリ、PCT31	英語、仏語、独語	外国語出願可(PCT移行時は不可)	出願から2月
ES	スペイン	パリ、PCT30、EPC	スペイン語		
FI	フィンランド	パリ、PCT31、EPC	フィンランド語、スウェーデン語		
FR	フランス	パリ、ユーロPCT、EPC	仏語	外国語出願可	出願から2月
GB	英国	パリ、PCT31、EPC	英語	外国語出願可(PCT移行時は不可)	局通知から2月
GCC	湾岸協力会議(アラブ首長国連邦・バーレーン・クウェート・オマーン・カタール・サウジアラビア)	パリ(2021/1/6から新規受付停止)	英語およびアラビア語 (出願時に両方必要)		
GR	ギリシャ	パリ、ユーロPCT、EPC	ギリシャ語		
HU	ハンガリー	パリ、PCT31、EPC	ハンガリー語		
ID	インドネシア	パリ、PCT31	インドネシア語	英語出願・移行可	出願・移行から30日
IE	アイルランド	パリ、ユーロPCT、EPC	英語		

IL	イスラエル	パリ、PCT30	英語、ヘブライ語、アラビア語		
IN	インド	パリ、PCT31	英語、ヒンディー語		
IQ	イラク	パリ	英語およびアラビア語 (出願時に両方必要)		
IR	イラン	パリ、PCT30	英語、仏語		
IS	アイスランド	パリ、PCT31、EPC	アイスランド語、英語、ノルウェー語、スウェーデン語、デンマーク語		
IT	イタリア	パリ、ユーロPCT、EPC	イタリア語		
KR	韓国	パリ、PCT31	韓国語		
MX	メキシコ	パリ、PCT30	スペイン語		
MY	マレーシア	パリ、PCT30	英語、マレー語		
NL	オランダ	パリ、ユーロPCT、EPC	オランダ語(明細書は英語でも可。クレームはオランダ語必要)	外国語出願可	局通知から3月(明細書は英語でも可。クレームはオランダ語必要)
NO	ノルウェー	パリ、PCT31、EPC	ノルウェー語	外国語出願可	出願から4月
NZ	ニュージーランド	パリ、PCT31	英語		
PA	パナマ	パリ、PCT30	スペイン語		
PE	ペルー	パリ、PCT30	スペイン語		
PH	フィリピン	パリ、PCT30	英語、ピリピーノ語		
PL	ポーランド	パリ、PCT30、EPC	ポーランド語		
PT	ポルトガル	パリ、PCT30、EPC	ポルトガル語		
QA	カタール	パリ、PCT30	英語およびアラビア語 (出願時に両方必要)		
RU	ロシア	パリ、PCT31	ロシア語	外国語出願可	出願から2月
SA	サウジアラビア	パリ、PCT30	英語およびアラビア語 (出願時に両方必要)		
SE	スウェーデン	パリ、PCT31、EPC	スウェーデン語	外国語出願可	出願から3月
SG	シンガポール	パリ、PCT30	英語	外国語出願可 (図面のみ要英訳)	出願から2月
TH	タイ	パリ、PCT30	タイ語	外国語出願可(優先権主張無の場合は不可)	出願から90日
TR	トルコ	パリ、PCT30、EPC	トルコ語	外国語出願可(PCT移行時は不可)	出願から1月
TW	台湾	相互条約	中国語	外国語出願可	出願から4月(+2月延長可)
US	米国	パリ、PCT30	英語	外国語出願可	要求通知から2月(+5月延長可)、要求通知は米国出願から1週間程度
VE	ベネズエラ	パリ	スペイン語		
VN	ベトナム	パリ、PCT31	ベトナム語		
ZA	南アフリカ	パリ、PCT31	英語	外国語出願可	出願から3月

※日本語明細書を現地代理人が翻訳できる国： 中国、台湾、韓国(英語からも翻訳可)、タイ(一部代理人のみ)

ご不明な点はお問い合わせ下さい： 志賀国際特許事務所 外国技術部
電話：03-5288-5811 ospclient@shigapatent.com